

FINANCIAL ASSISTANCE POLICY

PLAIN LANGUAGE SUMMARY

What if I can't pay for my medical bills?

We offer a program to help our patients pay their medical bills: *Hennepin Care*. This program covers charges for many services in our clinics and hospitals.

What is Hennepin Care?

A financial assistance program offered to HHS patients who meet program eligibility requirements. You may qualify for free or discounted care based on your household income and family size. Your income may be up 300% of the Federal Poverty Level.

Covers: Emergency and medically necessary care

Does not cover: Cosmetic, non-medically necessary care or care from a non-Hennepin Healthcare doctor.

How do I apply?

To apply, submit information via your Hennepin Healthcare MyChart account, complete a Hennepin Care application on our website or call one of the numbers listed here to apply over the phone.

For a copy of Hennepin Healthcare's Financial Assistance Policy or a Hennepin Care application, please call 612-873-2767, visit www.HennepinHealthcare.org or send us an email request at financialcounseling@hcmcd.org.

What else do I need to know?

Amounts Generally Billed (AGB): We will not charge you more than the amount we generally bill insured patients. You can find AGB information at www.hennepinhealthcare.org.

For a copy of Hennepin Healthcare's Financial Assistance Policy in English or in translation, call 612-873-2767 or visit www.hennepinhealthcare.org.

We comply with applicable federal civil rights laws and Minnesota laws. We do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, sexual orientation or gender identity.

Hennepin Healthcare System, Inc.

Resumen en lenguaje sencillo de la política de ayuda económica

Hennepin Healthcare System, Inc.'s (HHS) se compromete a dar a todos nuestros pacientes el mejor nivel de atención, sin importar su capacidad de pago.

Infórmenos si no puede pagar el total de su factura, podemos ayudarlo. Nuestro consejero económico puede ayudarlo a completar las solicitudes para varios programas de ayuda económica patrocinados por el gobierno y la comunidad, y describir nuestra política de ayuda económica y las opciones de planes de pago.

Los pacientes con seguro médico insuficiente o sin seguro médico y que reciben tratamiento en HHS pueden ser elegibles para la ayuda económica según la política de ayuda económica de HHS. Las dificultades económicas se evalúan según cada caso. Es posible que los servicios cosméticos, electivos y de trasplante no sean elegibles para el descuento de ayuda económica. Los servicios no facturados por HHS no son elegibles para este programa.

¿Quién es elegible para la ayuda económica y cuáles son los requisitos?

El programa de ayuda económica ayuda a los pacientes de bajos ingresos, a los que no tienen seguro o tienen un seguro insuficiente que necesitan ayuda para pagar el total o parte de su atención médica. La calificación para ayuda económica se basa en el ingreso bruto ajustado del paciente (o del grupo familiar del paciente si presentan la declaración de impuestos juntos) en comparación con las Directrices Federales de Pobreza. Para atención de emergencia u otra atención médicamente necesaria, a una persona elegible no se le puede cobrar más que las cantidades que en general se les facturan a las personas con seguro. La política de ayuda económica de HHS está disponible en www.hennepinhealthcare.org.

¿Cómo pedir la ayuda económica?

Los pacientes que piden ayuda económica para su atención médica deben completar una solicitud y cumplir los requisitos de elegibilidad para calificar. Los pacientes tendrán que responder preguntas incluyendo tamaño del grupo familiar, empleo, ingresos, activos, situación bancaria y cobertura de seguro actual, y es posible que tengan que presentar documentación de respaldo.

- Para obtener ayuda o si tiene alguna pregunta sobre la política de ayuda económica, o cómo pedirla, llame al 1-866-421-7810, envíe un correo electrónico a enrollmentsupport@aspirion.com o acceda al sitio web <https://patients.aspirion.com>
- Consulte con un consejero económico en las siguientes clínicas de HHS:

HHS CSC Building— 715 South 8th Street, 1st floor, Minneapolis, Minnesota,
1-866-421-7810

Whittier Clinic—2810 Nicollet Ave, Minneapolis, MN. 1-866-421-7810

Brooklyn Park Clinic—7650 Zane Avenue North, Brooklyn Park, MN. 1-866-421-7810

Para obtener más ayuda también puede visitar:

<https://www.hennepinhealthcare.org/billing/financial-help>

Hennepin Healthcare System, Inc.

Txoj Cai Hais Txog Kev Pab Cuam Nyiaj Txiag Cov Lus Hais Lub Ntsiab Lus Yooj Yim

Hennepin Healthcare System, Inc.'s (HHS) tau cog lus tias yuav muab kev kho mob qib zoo tshaj plaws rau peb txhua tus neeg mob, tsis hais lawv yuav them taus li cas los xij.

Thov qhia rau peb yog tias koj tsis tuaj yeem them koj cov nqi tag nrho – peb tuaj yeem pab tau. Peb tus kws sab laj pab cuam nyiaj txiag tuaj yeem pab koj ua cov ntawv thov rau ntau lub zej zog thiab tsoom fwv cov khoos kas pab txhawb rau kev pab cuam nyiaj txiag, nrog rau kev piav qhia peb txoj cai kev pab cuam nyiaj txiag thiab cov kev xaiv kev npaj them nyiaj.

Cov neeg mob uas muaj me ntsis thiab tsis muaj kev tuav pov hwm kho mob thiab kev tau txais kev kho mob hauv HHS tej zaum yuav tsim nyog tau txais kev pab cuam nyiaj txiag raws li HHS txoj cai kev pab cuam nyiaj txiag. Yuav ntsuam xyuas qhov kev txom nyem nyiaj txiag rau ib qho zuj zus. Cov kev pab cuam kho kom zoo nkauj, xaiv, kev sim tshuaj thiab hloov chaw yuav tsis muaj feem tau txais kev pab cuam txo nqi kev pab nyiaj. Cov kev pab cuam uas tsis tsub nqi los ntawm HHS yuav tsis tsim nyog rau qhov khoos kas no.

Leej twg thiaj tsim nyog txais kev pab cuam nyiaj thiab dab tsi yog qhov uas yuav tsum ua?

Lub khoos kas pab cuam nyiaj txiag yuav pab tau cov neeg mob khwv tau nyiaj tsawg, tsis muaj kev tuav pov hwm kho mob, los yog tsis muaj kev tuav pov hwm rau cov neeg mob uas xav tau kev pab them rau tag nrho los sis ib feem ntawm lawv cov kev kho mob. Kev tsim nyog rau kev pab nyiaj them nqi yog nce raws cov nyiaj tau los kho mob ntawm tus neeg mob (los sis tus neeg mob tsev neeg yog tias ua ntawv them se ua ke) piv rau Tsoom Fwv Cov Lus Qhia Kev Txom Nyem. Rau kev kho mob xwm ceev los sis lwm qhov mob uas yuav tsum tau kho, tus neeg uas tsim nyog yuav tsis raug them ntau dua cov nqi uas ib txwm muaj rau cov tib neeg uas muaj kev tuav pov hwm. HHS txoj cai kev pab cuam Nyiaj Txiag muaj nyob rau ntawm www.hennepinhealthcare.org.

Yuav Thov Tau Li Cas?

Cov neeg mob uas thov kev pab cuam nyiaj txiag rau lawv txoj kev kho mob ua ib daim ntawv thov kev thov thiab yuav tsum ua kom tau raws li qhov cai kev tsim nyog tau txais thiaj li tsim nyog. Cov neeg mob yuav tsum tau teb cov lus nug suav nrog tsev neeg coob li cas, kev ua hauj lwm zoo li cas, khwv nyiaj tau los li cas, khoom cuab yeej cuab tam, tuam txhab nyiaj thiab kev tuav pov hwm tam sim no thiab yuav xav xa cov ntaub ntawv txhawb nqa.

- Yog xav tau kev pab los sis cov lus nug txog tsab cai txog kev pab cuam nyiaj, los sis yuav thov li cas, thov hu rau 1-866-421-7810, xa email rau enrollmentsupport@aspirion.com, los sis nkag mus saib lub vev xaib <https://patients.aspirion.com>
- Sab laj nrog cov kws pab tswv yim txog nyiaj txiag nyob hauv HHS cov chaw nram qab no:

HHS CSC Building— 715 South 8th Street, 1st floor, Minneapolis, Minnesota,
1-866-421-7810

Whittier Clinic—2810 Nicollet Ave, Minneapolis, MN. 1-866-421-7810

Brooklyn Park Clinic—7650 Zane Avenue North, Brooklyn Park, MN. 1-866-421-7810

Yog xav tau kev pab ntxiv koj tuaj yeem mus saib rau:

<https://www.hennepinhealthcare.org/billing/financial-help>

Hennepin Healthcare System, Inc.

Xogta Kooban ee Luuqada Fudud ee Xeerka Caawimaada Dhaqaalaha (PLS)

Hennepin Healthcare System, Inc.'s (HHS) waxay ku dadadaalaysaa inay siiso dhammaan bukaanadeena daryeelka heerka ugu sareeya, ayadoon laga eegayn awooda dhiibista lacagta.

Fadlan noo sheeg haddii aadan dhiibi karin qarashka buuxa ee daryeelkaaga - waan ku caawin karnaa. La taliyaheena dhaqaalaha ayaa kaa caawin kara buuxinta codsiyada barnaamijyada kaladuwan ee bulshada iyo dawladu maal gashaan si ay kuu siiyaan caawimaad dhaqaale, iyo sidoo kale kuu qeexaaya xeerkeena caawimaada Dhaqaalaha iyo doorkhyada qorshaha qarash bixinta.

Bukaannada leh caymiska yar ama kuwa aan caymisba lahayn daawayna ka hela HHS ayaa u qalmi kara caawimaad dhaqaale oo lagu baxsho Xeerka Caawimaada Dhaqaalaha ee HHS. Caqabada dhaqaalaha ayaa lagu qiimeeyaa hadba xaalada markaas jirta. Adeegyada isqurxinta, ikhtihaariga ah, tijaabada ah, iyo adeegyada ayaan u qalmi karin qiimo dhimista caawimaada Dhaqaalaha. Adeegyada aan biilkooda lagu codsan HHS uma qalmaan barnaamijkaan.

Qofkee u qalma caawimaad dhaqaale waa maxayse shuruuduhu?

Barnaamijyada Caawimaada Dhaqaaluhu wuxuu ka caawiyaa danyarta, dadka aan caymiska lahayn, ama bukaannada caymisku uusan ku filnayn ee u baahan in laga cawiyo bixinta dhammaan ama qayb kamid ah qarashka daryeelka Caafimaadka. U qalmida caawimaada Dhaqaalaha ayaa lagu saleeyaa dakhliga guud ee bukaanka (ama qoyska bukaanka haddii ay canshuurta dad kale isla buuxshaan) marka loo eego Tilmaamaha Fakhriya ee Federaalka. Xaalada degdega ah ama daryeelka Caafimaad ahaan Muhiimka ah, qofka u qalma lagama qaadi karo wax ka badan cadadka Caadiyan Laga Qaado shaqsiyaadka caymiska leh. Xeerka Caawimaada Dhaqaalaha ayaa laga heli karaa www.hennepinhealthcare.org.

Sida loo Codsado?

Bukaannada codsanaaya caawimaada Dhaqaalaha ee daryeelkooda caafimaadka ayaa buuxinaaya codsiga si ay u codsadaan waana inay buuxshaan shuruudaha u qalmida si ay u helaan caawimaada. Bukaannada ayaa u baahan doona inay ka jawaabaan su'aalo ay ku jiraan baaxada qoyska, shaqada, dakhliga, hantida, bangiga iyo caymiska hadda waxayna u baahan karaan inay diraan dukumiinti taageeraaya.

- Si aad u hesho caawimaad ama su'aalo ku saabsan xeerka caawimaada Dhaqaalaha, sida loo codsado, fadlan wac 1-866-421-7810, iimeel u dir enrollmentsupport@aspirion.com, ama aad gasho webseedka <https://patients.aspirion.com>
- La tasho khabiir dhaqaale oo jooga goobaha soo socda ee HHS:

HHS CSC Building— 715 South 8th Street, 1st floor, Minneapolis, Minnesota,
1-866-421-7810

Whittier Clinic—2810 Nicollet Ave, Minneapolis, MN. 1-866-421-7810

Brooklyn Park Clinic—7650 Zane Avenue North, Brooklyn Park, MN. 1-866-421-7810

Wixii caawimaad dheeraad ah waxaad booqan kartaa sidoo kale:

<https://www.hennepinhealthcare.org/billing/financial-help>